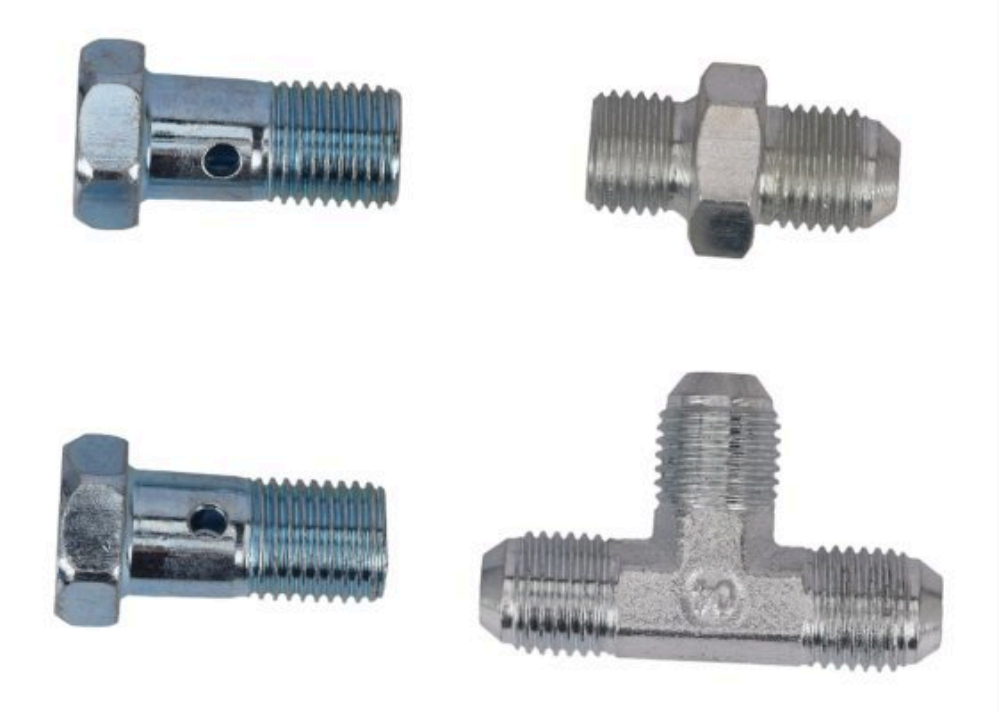
Autoservisní zvedací technika KRAFT&DELE – Hydraulické šroubení nůžkových zvedáků 3,5 t (KD5820 / KD5821)

Sada ocelových hydraulických přípojek a T-kusu (č. 2982) pro zvedáky KD5820 / KD5821 – Kraft&Dele NR2982

Model: KD1222_NR2982 • Značka: Kraft&Dele • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální kompletní sada vysokotlakých ocelových šroubení (průtokové šrouby, vsuvka a rozbočovací T-kus, kód č. 2982) KRAFT&DELE NR2982 pro hydraulický rozvod nůžkových zvedáků 3,5 t Kraft&Dele KD5820 a KD5821.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KD1222_NR2982 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR2982)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Obsah sady	Hydraulický T-kus + průtokové šrouby a přechodová šroubení

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KD1222_NR2982 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR2982)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Obsah sady	Hydraulický T-kus + průtokové šrouby a přechodová šroubení
Určení a kompatibilita	Automatické nůžkové zvedáky 3,5 t Kraft&Dele KD5820 a KD5821 (č. 2982)
Materiál	Pozinkovaná vysokotlaká ocel s přesnými kuželovými sedly
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR2982)
Určení	Profesionální autoservisní a pneuservisní sortiment KRAFT&DELE
Hmotnost balení	cca 0,42 kg
Obsah balení	Originální balení – Hydraulické přípojky zvedáku KD5820/5821
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Obsah sady** – Hydraulický T-kus + průtokové šrouby a přechodová šroubení
- **2. Určení a kompatibilita** – Automatické nůžkové zvedáky 3,5 t Kraft&Dele KD5820 a KD5821 (č. 2982)
- **3. Materiál** – Pozinkovaná vysokotlaká ocel s přesnými kuželovými sedly
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR2982)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení NR2982
- **9. Sortiment KRAFT&DELE** – Díly nůžkových zvedáků 3,5 t, montážních strojů a vyvažovaček kol
- **10. Hydraulické přípojky zvedáku KD5820/5821** – Balení (NR2982)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘED SERVISEM NŮŽKOVÝCH ZVEDÁKŮ 3,5 T KD5820 (230 V) A KD5821 (400 V) SPUSTĚTE PLOŠINY ZCELA DOLŮ BEZ VOZIDLA, VYPNĚTE JISTIČ A ODTLAKUJTE HYDRAULICKÝ SYSTÉM! – ELEKTROMOTORY NR2986 / NR2987, AGREGÁTY NR2988 / NR2989 A OVLÁDACÍ SKŘÍŇ NR2991 SMÍ PŘIPOJOVAT VÝHRADNĚ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ!

PŘI MANIPULACI S VÁLCEM NR2985 (14,5 KG), AGREGÁTY NR2988/2989 (22 KG) A ŘÍDICÍ JEDNOTKOU NR2991 (34 KG) POUŽÍVEJTE OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU! – Při přetěsňování válce sadou NR2992 používejte nitrilové rukavice a pracujte v bezprašném prostředí!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Pozor na prohozené názvy v katalogu e-shopu: díly NR2986 (230 V / 2,2 kW) a NR2987 (400 V / 2,2 kW) jsou podle fotografií samostatné přírubové elektromotory čerpadla (v titulku chybně „Ruční zámek/pojistka čerpadla“), zatímco díly NR2988 (230 V) a NR2989 (400 V) jsou kompletní elektrohydraulické agregáty včetně čerpadla a černé olejové nádrže!

⚠ Červená ruční hlavice na elektromagnetickém ventilu NR2976 slouží výhradně k nouzovému spuštění zvedáku při výpadku elektrického proudu — před nouzovým spuštěním musíte nejprve ručně uvolnit mechanické bezpečnostní západky!

⚠ Při výměně vysokotlakých hadic NR2977, šroubení s T-kusem NR2982, válce NR2985 nebo sady těsnění NR2992 důkladně odvzdušněte hydraulický okruh zvedáku KD5820 / KD5821 bez zatížení vozidlem.

⚠ Pod zvedané vozidlo vždy vkládejte nepoškozené pryžové kostky NR2990 pod výrobcem určené opěrné body karoserie.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:

1. U kompletních agregátů NR2988 (230 V) a NR2989 (400 V) zkontrolujte hladinu čistého hydraulického oleje ISO VG 32/46 v nádrži.
2. U sady hydraulických přípojek a T-kusu NR2982 a hadic NR2977 ověřte neporušenost kuželových/těsnicích ploch a absenci průsaků.
3. U sady těsnění válce NR2992 ověřte hladký povrch vnitřní trubky válce NR2985 i chromované pístnice bez podélných rýh.
4. U třífázového motoru NR2987 / agregátu NR2989 krátkým sepnutím zkontrolujte správný směr otáčení podle šipky na přírubě.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Výměna pohonného elektromotoru NR2986 (230 V) / NR2987 (400 V) a kompletních agregátů NR2988 / NR2989: Drážkovaný hřídel motoru nasuňte do spojky hydraulického čerpadla a stáhněte čtyřmi přírubovými šrouby; u kompletních agregátů NR2988/2989 připojte tlakovou hadici a naplňte olej.
2. Přetěsnění a výměna hydraulického válce (válec NR2985, sada manžet NR2992, hadice NR2977, T-kus a přípojky NR2982): V čistém prostředí osaďte pístní a tyčové manžety NR2992 potřené hydraulickým olejem, namontujte válec NR2985 na čepy nůžek a propojte hadice NR2977 přes rozbočovací T-kus NR2982.
3. Elektromagnetický ventil spouštění s nouzovým odjištěním NR2976: Našroubujte ventil do bloku agregátu, nasaďte cívku 24 V a zajistěte maticí.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Pojízdná řídicí jednotka NR2991 a gumové bloky NR2990: Propojte skříň NR2991 se základnou zvedáku KD5820/KD5821 a před zdvihem podložte prahy kostkami NR2990.
5. Odvzdušnění: Proveďte 3–5 plných cyklů zdvihu a spuštění naprázdno až do klidného a synchronního chodu obou plošin.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelná výměna hydraulického oleje v agregátu NR2988 / NR2989	První výměnu oleje proveďte po 6 měsících a dále vždy jednou za 12 měsíců provozu.
Kontrola těsnosti šroubení NR2982 a hadic NR2977	Týdně vizuálně zkontrolujte suchost všech hydraulických spojů a neporušenost hadic v ohybech.
Ošetření pryžových bloků NR2990 a pístnice válce NR2985	Udržujte gumové podložky NR2990 čisté bez mastnoty a pístnici válce otírejte od nečistot.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zvedák KD5820 / KD5821 pomalu klesá při odjištěných západkách	Vnitřní netěsnost manžet válce nebo znečištěné sedlo elektroventilu	Vyčistěte nebo vyměňte elektroventil NR2976 a přetěsněte válec sadou manžet NR2992.
Hydraulické čerpadlo je hlučné a pění olej v nádrži	Nízká hladina oleje v agregátu NR2988/2989 nebo přisávání vzduchu na sání	Doplňte hydraulický olej ISO VG 32/46 a odvzdušněte okruh.
Jedna strana zvedáku zaostává při zdvihu	Vzduchová kapsa ve větvi za T-kusem NR2982	Proveďte vyrovnávací proceduru dle návodu řídicí skříně NR2991.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.), ul. Sadowa 4, 05-802 Pruszków, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Sada ocelových hydraulických přípojek a T-kusu (č. 2982) pro zvedáky KD5820 / KD5821 – Kraft&Dele NR2982**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR2982** (Značka: Kraft&Dele)
Funkce a určení výrobku:	Hydraulické přípojky zvedáku KD5820/5821 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.